2025/11/04 14:30 1/3 Hosea 11:8

## **Hosea 11:8**

Hebrew	אָדּ אֶתֶּנְדָּ אֶפְרַיִם אֲמַגֶּנְדֹּ יִשְׂרָאֵׁל אֵידּ אֶתֶּנְדַּ כְאַדְמָּה אֲשֶׂימְדָּ פִּצְבאֹיֵם נֶהְפַּדְּ עָלַיֹּ לִבּּי plugin- autotooltip_default plugin-autotooltip_bigבַ
	hebrew
	Meaning:
	* The heart * Used figuratively for the feelings, the will and even the intellect * The centre of anything
	Noun, masculine (although conceptually neutral, being used for both men and women). Occurs nearly 600 times in the Old Testament.1 Samuel 25:37Genesis 6:5Exodus 8:151 Samuel 24:51 Samuel 16:7Jeremiah 17:9Deuteronomy 10:16Deuteronomy 6:5Deuteronomy 6:5Psalm 9:1 (NIV)(verse 2 in the Hebrew Bible)Deuteronomy 6:5Genesis 6:51 Samuel 1:13Psalm 95:10Deuteronomy 6:5 יֻחַד נִכְמְרָוּ נְחוּמֵי
ESV	How can I give you up, O Ephraim? How can I hand you over, O Israel? How can I make you like Admah? How can I treat you like Zeboiim? My heart recoils within me; my compassion grows warm and tender.
NIV	"How can I give you up, Ephraim? How can I hand you over, Israel? How can I treat you like Admah? How can I make you like Zeboiim? My heart is changed within me; all my compassion is aroused.
NLT	"Oh, how can I give you up, Israel? How can I let you go? How can I destroy you like Admah or demolish you like Zeboiim? My heart is torn within me, and my compassion overflows.

Last update: 2025/10/23 00:28

τί σε διαθῶ Εφραιμ ὑπερασπιῶ σου Ισραηλ τί σε διαθῶ ὡς Αδαμα θήσομαί σε καὶpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and"  $\dot{\omega}$ ς Σεβωιμ μετεστράφη ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article καρδία μου ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

greek

LXX Preposition meaning "in". Tüplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article αὐτῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) συνεταράχθη ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article μεταμέλειά μου

KJV

How shall I give thee up, Ephraim? how shall I deliver thee, Israel? how shall I make thee as Admah? how shall I set thee as Zeboim? mine heart is turned within me, my repentings are kindled together.

Hosea 11:7 ← Hosea 11:8 → Hosea 11:9

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Hosea → Hosea 11

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=hosea\_11:8

Last update: 2025/10/23 00:28



2025/11/04 14:30 3/3 Hosea 11:8